

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 32 (1978)

**Heft:** 6

**Artikel:** Schulhaus mit Mehrzweckhalle in ländlicher Gegend = École avec hall polyvalent dans une région rurale = Schoolhouse with polyvalent hall in a rural locality

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-336082>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Schulhaus mit Mehrzweckhalle in ländlicher Gegend

Ecole avec hall polyvalent dans une région rurale

Schoolhouse with polyvalent hall in a rural locality

Urs Burkard + Adrian Meyer + Max Steiger, Baden

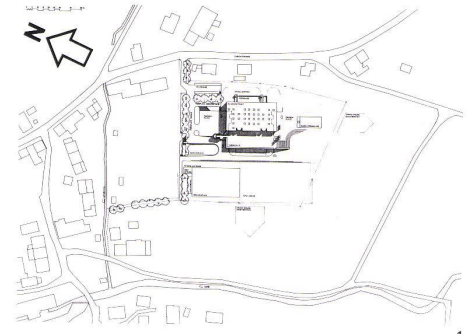
Mitarbeiter: Ulrich Hörni, Heinz Nienhaus

Künstlerische Gestaltung: Franz Pabst, Baden

### Oberstufenschulhaus in Lengnau (AG)

Ecole de cycle primaire supérieur à Lengnau (AG)

Secondary School in Lengnau (AG)



Das Schulhaus umfaßt 10 Normalklassenzimmer, diverse Spezialräume und eine Mehrzweckhalle, die abends den Vereinen und über das Wochenende der Bevölkerung als Festlokal (Theater, Konzerte etc.) zur Verfügung steht.

Der einfache architektonische Ausdruck, die talseitige Aufgliederung in mehrere großflächige, geometrische Kuben (Würfel, Zylinder, Keilform) und die zurückhaltende Material- und Farbwahl (feiner Verputz – sienagelb, Stahlfenster – dunkelgrün) stellen den Versuch dar, eine relativ große

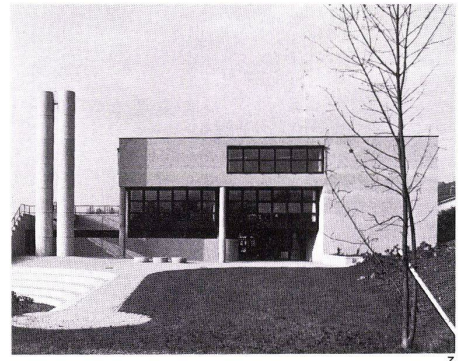
Baumasse ohne anpäblerische Motive in einem Wechselspiel von Bezug und Gegensatz zur vorhandenen Landschaft und zur bestehenden Bausubstanz zu stellen.

Das Gebäude prägt die Umgebung, es will sie nicht zerstören, ihr jedoch Ausdruck und Unverwechselbarkeit verleihen. Dies war die Herausforderung.

Cette école comprend 10 salles de classe normales, divers locaux spéciaux et un hall polyvalent utilisé le soir par des associations et qui, pendant le week-end, est à la disposition de la population comme salle des fêtes (théâtre, concerts, etc.).

The school comprises 10 standard classrooms, various special rooms and a polyvalent hall, which is available evenings for clubs and over the week-ends for the local residents (theatre, concerts, etc.).





3

**1**  
Lageplan.

Plan de situation.

Site plan.

**2**  
Ostfassade mit Pausenplatz.

La façade est avec cour de récréation.

East elevation with recess yard.

**3**  
Gesamtansicht von Osten mit Außenforum.

Vue générale de l'est avec forum extérieur.

General view from east with exterior forum.

**4**  
Grundriß Untergeschoß 1:800.

Plan du sous-sol.

Plan of basement.

**5**  
Grundriß Erdgeschoß 1:800.

Plan du rez-de-chaussée.

Plan of ground floor.

**6**  
Grundriß 1. Obergeschoß 1:800.

Plan du 1er étage.

Plan of 1st floor.

**7**  
Grundriß 2. Obergeschoß 1:800.

Plan du 2ème étage.

Plan of 2nd floor.

4, 5, 6, 7

1 Garderobe / Vestiaires / Cloakroom

2 Schutzraum / Abri antiaérien / Shelter

3 Küche für Festbetrieb / Cuisine pour festivités /  
Kitchen for banquets

4 Turngeräte / Appareils de gymnastique / Gym-  
nastic apparatus

5 Bühne / Scène / Stage

6 Turnhalle / Salle de gymnastique / Gymnasium

7 Installationszentrale / Centrale technique / Tech-  
nical installations

8 Heizung / Chaufferie / Heating plant

9 Geräte / Appareils / Apparatus

10 Musikraum / Salle de musique / Music room

11 Werkstätten / Ateliers / Workshops

12 Pausenhalle mit Sitzstufen / Préau avec gradins /  
Recess hall with benches

13 Zentralgarderobe / Vestiaire central / Central  
cloakroom

14 Luftraum Turnhalle mit Saalbestuhlung / Vide de  
la salle de gymnastique montrant la disposition  
des sièges / Air space over gymnasium with  
seating

15 Naturwissenschaft / Sciences physiques / Science

16 Schulküche / Cuisine d'enseignement / Domestic  
science kitchen

17 Aufenthaltsraum / Salle de séjour / Lounge

18 Vorbereitung/Sammlung / Préparation/Collection /  
Preparation/Collection

19 Luftraum Pausenhalle / Vide du préau / Air space  
over recess hall

20 Bibliothek / Bibliothèque / Library

21 Praktikum / Local de stage / Practical projects

22 Lehrerzimmer / Salle des professeurs / Teachers'  
room

23 Klassenzimmer / Salle de classe / Classroom

24 Material und Vorbereitung / Matériel et prépara-  
tion / Materials and preparation

25 Gruppenarbeit, Ausstellung, Film, Vortrag, Auf-  
enthalt etc. / Travaux de groupe, exposition, films,  
conférences, séjour, etc. / Group work, exhibi-  
tions, films, lectures, lounge, etc.

